Muin and the Seven Bird Hunters
(participants in development of presentation)

Overall Presentation Development
– Sana Kavanagh, Research Associate, Integrative Science, Cape Breton University

Mi'kmaq Knowledge
– Lillian Marshall, Elder, Potlotek (Chapel Island) First Nation, NS
– Murdena Marshall, Elder, Eskasoni First Nation, NS

Integrative Science
– Cheryl Bartlett, Canada Research Chair in Integrative Science, Cape Breton University
– Annamarie Hatcher, Integrative Science, Cape Breton University

Astronomy
– James Hesser, Director, Dominion Astrophysical Observatory and Canadian Chair, International Year of Astronomy 2009, NRC Herzberg Institute of Astrophysics, Victoria, National Research Council Canada
– Andrew Woodsworth, International Year of Astronomy 2009 - Canadian Steering Committee; Galaxy Consulting, Victoria; and Astronomer (retired), National Research Council of Canada
– Carina Software (SkyGazer 4); http://www.carinasoft.com/
– Gemini Observatory (circumpolar stars over Gemini North)

Ornithology
– David McCorquodale, Professor of Biology, Cape Breton University

Narrative Script
– Prune Harris, Integrative Science, Cape Breton University

Translations
– Lillian Marshall (Mi'kmaw), Elder, Potlotek (Chapel Island) First Nation, NS
– Kim Doney (French), France (visitor to Canada, Fall 2008)
Artwork
– Gerald Gloade, artist, Millbrook First Nation, NS
– Basma Kavanagh, artist, Westmount, NS
– Sana Kavanagh, artist and Research Associate, Integrative Science, Cape Breton University

Graphic Design
– Kristy Read, Institute for Integrative Science & Health, Cape Breton University

Audio
– Lillian Marshall (Mi'kmaw story), Elder, Potlotek (Chapel Island) First Nation, NS
– Albert Marshall (Mi'kmaw man), Elder, Eskasoni First Nation, NS
– Murdena Marshall (English story), Elder, Eskasoni First Nation, NS
– Rod Beresford (English man), Assistant Professor, Integrative Science, Cape Breton University
– Sana Kavanagh (English other), Research Associate, Integrative Science, Cape Breton University
– Annabelle Welsh (French), Grade 12 Student, Étoile de l’Acadie (French Immersion School, Sydney), Membertou First Nation, NS
– Collin Harker (French man), Sydney, NS

Audio Technical
– Lisa Patterson, Cape Breton University
– Chris Reid, Cape Breton University
– Prune Harris, Integrative Science, Cape Breton University

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mi'kmaq</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ntusuinu'k</td>
<td>Alioth</td>
<td>The Hunters</td>
</tr>
<tr>
<td>Jipjawej</td>
<td>Mizar</td>
<td>Robin</td>
</tr>
<tr>
<td>Ji'j'kes</td>
<td>Alcor</td>
<td>Chickadee</td>
</tr>
<tr>
<td>• Wow</td>
<td>Alkaid</td>
<td>• Pot</td>
</tr>
<tr>
<td>Mikjaqoqwej</td>
<td>Seginus</td>
<td>Grey Jay</td>
</tr>
<tr>
<td>Ples</td>
<td>Izar</td>
<td>Passenger Pigeon</td>
</tr>
<tr>
<td>Tities</td>
<td>Arcturus</td>
<td>Blue Jay</td>
</tr>
<tr>
<td>Ku ku kwaes</td>
<td>Mufrid</td>
<td>Barred Owl</td>
</tr>
<tr>
<td>Kupkwe'j</td>
<td></td>
<td>Saw-whet Owl</td>
</tr>
</tbody>
</table>